

Z A N Ě T A



S
P
I
R
O
V
S
K
A

R
A
D
Ě
V
S
K
A

Ж А Н Е Т А
Р А Д Е В С К А
С П И Р О В С К А

З А Н Е Т А
Р А Д Е В С К А
С П И Р О В С К А

КУЛТУРНО ИНФОРМАТИВЕН ЦЕНТАР СКОПЈЕ
CULTURAL INFORMATIVE CENTRE SKOPJE
CULTUR UND INFORMATIONEN ZENTRUM SKOPJE



Издавач: Културно Информативен Центар Скопје

Одговорен уредник: Љупчо Маленков

Фотографии: Станимир Неделковски

Печат: Три Д

Тираж: 500

Published by: Cultural Informative Centre Skopje

Editor-in-chief: Ljupco Malenkov

Photos: Stanimir Nedelkovski

Printed by: Tri D

Copies: 500



... личен свет полн со немирни сликарски ансамбли, енергични акценти... исцрпно истражување, збиен сензибилен набој; хармонизирани градации, ритмично избалансирани; Апстрахирана реалност и доведуваер до еден вид пиктурален знак.

Жанета Спировска Радевска создава уметност трагајќи по исконското; понесена од цртежот, светлоста, сенките, запловува во еден свет, свет на трепетливоста ан мисловната ангажираност за да предизвикаат ликовна возбуда и естетска радост. Нејзината уметност ги открива душата и звуците на природата. Пренесување на сопствениот сензибилитет и мисловниот идентитет на парче хартија со игра на чисто ликовно-графички елементи.

Љупчо Маленков

...a personal world full with restless pictorial assemblies , energetic accents...an exhausted exploration, a condensed sensible tension; harmonious gradation, rhythmically balanced; abstracted reality and bringing up to a pictorial sign.

Zanita Spirovska Radevska creates art searching for the primeval; taken by the drawing, light, shades, sails into a world, a world where the mind occupation trembles as to stir an artistic excitement and aesthetic joy.

Her art reveals the soul and sounds of nature. Conveying her own sensibility and mind identity on a piece of paper by playing with clean fine art- graphic elements.

Ljupco Malenkov

... das künstlerische Werk Zanita Radevska Spirovskas ist eine Eigenwelt voller unruhiger, malerischer Ensembles, energischer Akzente, tiefgründiger Erforschungen, gedrungener sensibler Ladung und harmonisierter Gradationen, die rhythmisch ausbalanciert sind. Es stellt eine abstrahierte Realität und Hinwendung zu einer Art pikturalem Zeichen dar. Zanita Radevska Spirovska schafft Kunst, die nach Urwüchsigkeit trachtet. Bewegt von der Zeichnung, dem Lichte und dem Schatten taucht sie in die Welt der Unruhe, des gedanklichen Engagements ein, um eine schöpferische Erregung und ästhetische Freude hervorzurufen.

Ihre Kunst enthüllt die Seele und die Töne der Natur. Zanita Radevska Spirovska überträgt die eigene Sensibilität und gedankliche Identität mit dem Spiel des reinen künstlerisch-graphischen Elements auf ein Stück Papier.

Ljupco Malenkov



ЖАНЕТА
РАДЕВСКА
СПИРОВСКА

ТВОРЕШТВО

1982-2002

БИОГРАФСКИ ПОДАТОЦИ:

Родена е 20.12.1959 година во Битола. На Факултетот за ликовни уметности се запишала 1981 год. оддел графика, во класата на професор Димитар Малиданов, а завршува 1986 год. во класата на Драгутин Аврамовски-Гуте. Член на ДЛУМ од 1986 година. Член е на Меѓународното друштво на ликовни уметници, International Association of Art to the United Nations Educational Scientific and Cultural Organisation, A.I.A.P. UNESCO со седиште во Париз.

Работи како слободен уметник во свое сопствено атеље.

Адреса:

Мајковски 26, Скопје
Danziger strasse 3/13 85435 Erding,
Germany

Тел. ++ 389 2 212 624;
Моб. ++ 389 70 24 24 30
++ 49 017 43 24 62 57

e-mail: comprad @ mt.net.mk
e-mail: zanetartist@mt.net.mk
web:www.proarts.com.mk/zanetartist
info@proarts.com.mk

ZANETA
RADEVSKA
SPIROVSKA

CREATIVE WORK

1982-2001

BIOGRAPHY:

Born in 1959 in Bitola, Macedonia, graduated in 1986, from the Academy of Fine Arts (FLU) in Skopje, Macedonia, department of Graphic Art and Fashion Design, class of professors Dimitar Malidanov, Dragutin Avramovski – Gute – graphic art and Dragica Spaic – fashion design.

She resides and works in Skopje as a freelance artist with her own studio.

Address:

Majkovski 26, Skopje
Danziger strasse 3/13 85435 Erding,
Germany

Tel. ++ 389 2 212 624
Mob. ++389 70 24 24 30
++ 49 017 43 24 62 57

e-mail: comprad@mt.net.mk
e-mail: zanetartist@mt.net.mk
web:www.proarts.com.mk/zanetartist
info@proarts.com.mk

ZANETA
RADEVSKA
SPIROVSKA

KÜNSTLERISCHES WERK

1982-2001

BIOGRAPHISCHE ANGABEN:

Geboren 1959 in Bitola, Mazedonien. 1986 - Abschluss des Studiums an der Fakultät für Bildende Künste in Skopje, Mazedonien, Abteilung Graphik und Modedesign; Graphik bei Prof. Dimitar Malidanov und Prof. Dragutin Avramovski – Gute – und Modedesign bei Prof. Dragica Spai. Lebt und arbeitet freischaffend im eigenen Atelier in Skopje.

Adresse:

Majkovski 26, Skopje
Danzigerstraße 3 / 13; 85435 Erding,
DeutschlandTel.: Mobil:

Tel. ++ 389 2 212 624
Mob. ++389 70 24 24 30
++ 49 017 43 24 62 57

e-mail: comprad@mt.net.mk
e-mail: zanetartist@mt.net.mk
web:www.proarts.com.mk/zanetartist
info@proarts.com.mk



1959 родена како Жанета Спировска во Битола, Македонија како ќерка на музички педагог во основно училиште Благоја Спировски и мајка уметничка-сликарка и таписерист Мирослава родена Најденовска, ликовен педагог во истото основно училиште. Жанета има помал брат, Игор Спировски кој работи како скулптор во Атељето на Македонскиот Национален Театар во Скопје. Како дете на уметници расте во атељето на својата мајка.

1966 се запишува во основно училиште во Битола.

1969 од Битола со семејството се преселуваат во Скопје поради ново вработување на родителите. Таткото како инспектор во Македонскиот Народен Театар на Операта и Балетот, а мајката како предавач по практичен дел во Текстилниот одсек во Училиштето за применета уметност во Скопје.

1974 го завршува основното образование и се запишува во гимназијата "Георги Димитров" по сугестија на нејзината мајка дека е добар ученик и и е потребно прво добро општо образование, а талентот за цртање и уметност може напоредно да го негува, или покасно во повисокото образование. Во гимназијата нејзиниот талент го забележува и ликовниот педагог и уметник Пецо Видимче кој ја насочува кон негување на талентот.

1978 го завршува средното образование и се запишува на Универзитетот "Кирил и Методиј" во Скопје при Филозофскиот факултет на Историја на уметност со археологија очекувајќи го основањето на Академијата за ликовни уметности.

1980 се основа Факултетот за ликовни уметности во Скопје. Успева да се запише во 1981 година во втората генерација студенти на одделот графика, при што напоредно студира на двата факултета, положувајќи ги сите испити од Историјата на уметност до ИВ-та година без дипломската работа. На И-ва и ИИ-ра на Факултетот за ликовни уметности година студира во класата на професор Димитар Малиданов графика и графички техники,

1959 born as Zaneta Spirovska in Bitola, Macedonia, daughter of Blagoja Spirovski, a music pedagogue at an elementary school and an artist-painter and tapestry artist Miroslava, born Najdenovska, a fine art pedagogue at the same elementary school. Zaneta has a younger brother, Igor Spirovski who works as a sculptor for the Studio of the Macedonian National Theatre in Skopje. As a child of two artists she grows up in her mother's studio.

1966 enrolls elementary school in Bitola.

1969 the family moves from Bitola to Skopje due to new employment of the parents. The father as an "supervising assistant" for the Macedonian National Theatre of Opera and Ballet, and the mother as a practice lecturer with the textile department at the School of Applied Arts in Skopje.

1974 finishes elementary education and enrolls "Georgi Dimitrov" high school considering her mother's suggestion that she is a good student and she needs a proper good secondary education, while as her talent for drawing and arts could be nurtured at the same time or later with the higher education. At the secondary school her talent is spotted by the fine art pedagogue and artist Peco Vidimce who encourages her to nurture it.

1978 she graduates from high school and enrolls the "Sv. Kiril i Metodij" University in Skopje at the Philosophical Faculty, Art History and Archeology expecting the foundation of the Academy of Fine Arts.

1980 The Academy of Fine Arts is founded in Skopje. She manages to enroll in 1981 with the second generation of Graphic Art students, and she attends both Universities, passing all four year Art History exams except for her graduation work. She studies her first and second year at the Academy of Fine Arts in the class of professor Dimitar Malidanov - graphic art and graphic techniques, drawing and painting, and the evening act in the class of Simon Semov. The third and fourth year she studies graphic art and graphic techniques, drawing and painting in the class of professor Dragutin Avramovski - Gute, and the third year she also studies the subgroup Fashion Design in the class of professor Dragica Spaic.

1980-1981 She finishes the fourth degree level of

Zaneta Radevska Spirovska ist **1959** als Tochter des Grundschul-Musiklehrers Blagoja Spirovski und der Malerin und Tapisseristin Miroslava Spirovska geb. Najdenovska, Kunstlehrerin derselben Schule, geboren. Zaneta hat einen jüngeren Bruder, Igor Spirovski, der als Skulpteur im Atelier des Mazedonischen Nationaltheaters in Skopje arbeitet. Als Künstlerkind wächst sie im Atelier der Mutter auf.

1966 Einschulung in Bitola

1969 Umzug der Familie nach Skopje aufgrund neuer Arbeitsplätze der Eltern. Der Vater findet eine neue Einstellung als Inspizient am Mazedonischen Nationaltheater der Oper und des Balletts und die Mutter arbeitet als Lehrbeauftragte für den praktischen Teil in der Textilklassse der Schule für angewandte Kunst in Skopje.

1974 Abschluss der (achtjährigen) Grundschule und Fortsetzung ihrer Ausbildung auf Anraten der Mutter auf dem Gymnasium „Georgi Dimitrov“, wo sie sich zunächst einer guten Allgemeinbildung unterzieht, und parallel dazu bzw. in den höheren Bildungsgängen die Gabe fürs Zeichnen und für die Kunst fördern kann. Auf dem Gymnasium wird der Künstler Peco Vidim e auf sie aufmerksam und gibt ihr Anregungen zur Förderung ihres Talents.

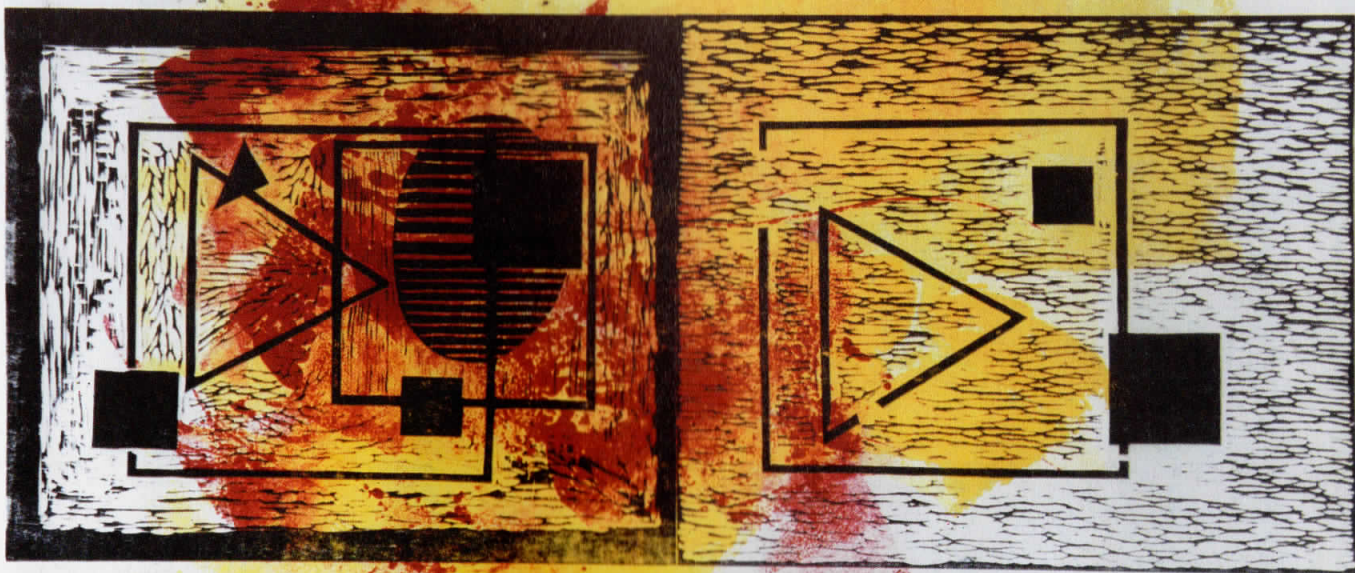
1978 Abschluss der Mittelschule und zunächst Einschreibung an der Philosophischen Fakultät für Kunstgeschichte und Archäologie an der „Kyryll und Method“- Universität in Skopje, da die Akademie für Bildende Künste noch nicht gegründet ist.

1980 Gründung der Fakultät für Bildende Künste in Skopje und 1981 Einschreibung in die zweite Generation der Abteilung für Graphik. Sie studiert parallel an beiden Fakultäten und legt alle erforderlichen Prüfungen in Kunstgeschichte ab, ohne jedoch eine Diplomarbeit zu schreiben. An der Fakultät für Bildende Künste studiert sie im ersten und zweiten Studienjahr Graphik und Graphiktechniken, Zeichnen und Malerei bei Prof. Dimitar Malidanov und Aktmalerei bei Prof. Simon Semov, im dritten und vierten Studienjahr Graphik und Graphiktechniken, Zeichnen und Malerei bei Prof. Dragutin





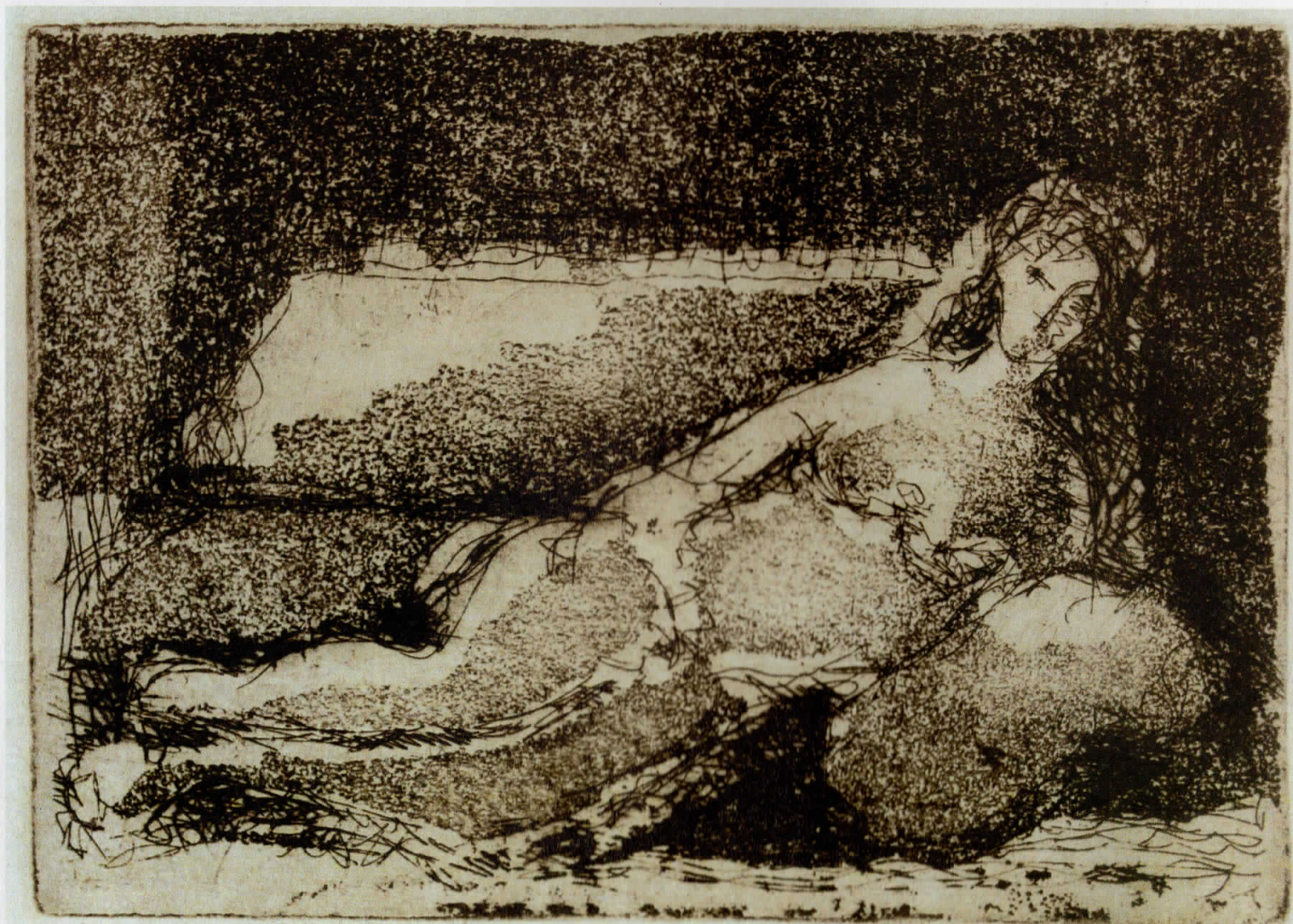








комб. техника Е.А. "КРУГ" 1982 г. S. Zvetta



5/10 «Воскресенье», «ДК» 1984г.

В. Суровцев







- а-порте и Дизелдорф, Западна Германија на ИГЕДО заедно со Драгица Спаик.
- 1988-1989** студиски престој во Дизајн службата на ткаенини при "Тетекс"-Тетово кај дизајнерот Никола Спасовски.
- 1988-1991** изведба на саемски колекции во Скопје, Загреб, Белград и учесник на Тетексовите реви во Универзалната Сала Скопје, ревиите на Модест, ревија во хотел "Хајат" Белград.
- 1989** фамилијата се проширува за уште еден член, се раѓа нејзиното второ дете синот Марко.
- 1991-1992** на факултетот за ликовни уметности се запишува во VI² и VIII² семестар на педагошкиот смер при што се здобива и со диплома за ликовен педагог.
- 1991-1995** заедно со нејзината мајка, реномираниот таписерист и сликар Мира Спировска работи на уникатно сликање на текстил изработувајќи готови производи: свилени марами, кошули, костуми и совршување на техниките во текстилот: сликање на свила, батик, махајо, рачно боење.
- Од **1992** работи како самостоен уметник на уникати на обработка на природни материјали како уметнички експонат. Истата година изведба на колекција во кожа за Кожарски Комбинат "Годел" – Скопје.
- 1994-1995** се запишува на работничкиот универзитет "Кочо Рацин" Скопје и се здобива со диплома од Теорија на кроење и шиене практичен дел.
- 1995** отвара свое сопствено атеље каде работи на усовршување на графиката, цртеж, уникатен текстил и примена на графиката на текстилот како уметнички експонат каде работи до денес
- 1997** учесник е на јубилејната изложба во Уметничката галерија Даут пашин амам - 50 години ДЛУМ во Скопје
- Од **1997** учествува и на изложбите на ДЛУМ, цртеж и графика, организирани во НУБ "Св. Климент Охридски" Скопје, Куманово Уметничка галерија, Штип Музеј и Завод.
- 1998-1999** во центарот за странски јазици посетува настава по германски јазик.

- 1991-1995** together with her mother, a reputable tapestry artist and painter Mira Spirovska, she works on a unique textile painting making finished products: silk scarves, shirts, suits and improving the textile techniques: silk painting, batik, mahajo, hand dying.
- Since **1992** she has worked as a freelance artist on unique products by manufacturing natural fabrics in an artistic exponent. The same year a performance of the leather collection for the Leather combine 'Godel' Skopje.
- 1994-1995** she enrolls at the Rabotnicki Univerzitet "Koco Racin" Skopje and gets a diploma in Theory of Tailoring and Sewing – Practice.
- 1995** she opens her own studio where she improves her graphic art skills, drawing, unique textile and applying of graphic art on textile as an artistic exponent where she works at present
- 1997** a participant at the jubilee exhibition in the Daut Pasin Amam art gallery – 50 years of DLUM in Skopje
- Since **1997** has participated in the DLUM exhibitions, drawing and graphics, organized in the NUB 'Sv Kliment Ohridski' Skopje, Kumanovo Art Gallery, Stip Museum and Institution.
- 1998-1999** she attends German Language Courses at the Center of Foreign Languages in Skopje
- 2000** she exhibits for the first time at an international exhibition in Poland, at the international biennial of graphic art, painting-small format and ex-libris, with drawings; then her participation on 'Modest' Skopje fair follows with the collection "Natura Universum" dyed and painted textile where she is presented the plaque Biljana for solo stylists, and participation at another international exhibition in Bitola, III – International triennial of graphics at the Institution Museum and Gallery.
- 2001** first own exhibition of graphic prints in the Museum of the city of Skopje – Open graphic studio in March exhibiting linocut "Spatial Metamorphoses"
- 2001** participant on the 'Modest' Skopje Fair with the collection "New Age" again with new seeking and exploring of unique textile silk and flax and she is presented with Biljana honor for successful presentation.
- 2001** she exhibits at the Center of Culture and Information, "Mal Format" in Skopje.
- 2001** she exhibits at an international exhibition in

- 1989** Bereicherung der Familie um ein Mitglied, das zweites Kind, Sohn Marko, kommt auf die Welt
- 1991-1992** Immatrikulation an der Fakultät für Bildende Künste in das VII und VIII Semester der pädagogischen Fachrichtung, Erwerb der Fachbenennung „Kunstlehrer“
- 1991-1995** gemeinsame Stoffmalerei und Herstellung von unikatnen Fertigprodukten, wie z.B.: Seidentücher, Hemden, Kostüme u.a. und Vervollkommnung der Textiltechniken: Seidenmalerei, Batik, Mahajo, Handfärben mit ihrer Mutter, der renommierten Tapisseristin und Malerin, Mira Spirovska,
- Seit **1992** arbeitet freischaffend und stellt unikatne Kleidungsstücke aus Naturmaterialien her; im gleichen Jahr Durchführung einer Lederkollektion für das Lederkombinat „Godel“-Skopje
- 1994-1995** Immatrikulation an der Arbeiteruniversität „Koco Racin“ in Skopje und Erwerb eines Zertifikats für den Abschluss des Kurses für „Theorie des Zuschneidens und Nähens – praktischer Teil“
- 1995** Eröffnung eines eigenen Ateliers und ständige Vervollkommnung der Techniken Graphik, Zeichnung, Textilunikate und Anwendung der Graphiktechniken auf Textilien
- 1997** Teilnehmerin an der Jubiläumsausstellung - 50 Jahre DLUM - in der Kunstgalerie „Daut Pašin Amam“ in Skopje
- Seit **1997** auch Teilnehmerin an den Ausstellungen „Zeichnung und Graphik“ der DLUM, in der NUB (National-und Universitätsbibliothek) „Hl. Kliment Ohridski“ in Skopje, in der Kunstgalerie in Kumanovo und im Museum von Stip
- 1998-1999** Teilnahme am Deutschsprachkurs im Fremdsprachenzentrum
- 2000** erste Ausstellung von Zeichnungen an einer internationalen Ausstellung, internationales Biennale der Graphik, Malerei – Kleinformat und ex-libris - in Racibórz, Polen, später auch Teilnahme an der Skopjer Modemesse „Modest“ mit der Kollektion „Natura Universum“, gefärbte und bemalte Textilien, wofür ihr die Plakette für selbstständige Stilisten „Biljana“ verliehen wird; Teilnahme auch an einer weiteren internationalen Ausstellung in Bitola, internationales Triennale der Graphik, im Institut Museum und Galerie.
- März **2001** erste selbstständige Ausstellung von Graphiken im Museum der Stadt Skopje – offenes

- 2000 за прв пат излага на меѓународна изложба во Рачиборз во Полска, на меѓународно Биенале на графика, сликарство-мал формат и екслибрис, со цртежи; потоа следи и учество на "Модест" Скопски Саем со колекцијата "Натура Универсум" боен и сликан текстил за која е и добитник на плакета Билјана за самостојни стилисти, и учество на уште една меѓународна изложба во Битола, III-то Меѓународно триенале на графика во Заводот музеј и галерија.
- 2001 прва самостојна изложба на графички во Музејот на Град Скопје -Отворено графичко студио во март излага линорези "Просторни метаморфози"
- 2001 учесник е и на "Модест" Скопски Саем со колекција "New Age" повторно со нови барања и истражувања во уникатен текстил свила и лен и е добитник на Благодарница Билјана за успешен настап.
- 2001 излага во Центарот за Култура и информации, "Мал Формат" во Скопје.
- 2001 излага на меѓународна изложба во Софија, Бугарија на 3-то Меѓународно Триенале на графика со 3 дела - графички.
- 2001 учесник е на Графичката работилница "Сува игла" под раководство на Димитар Малиданов во која земаат учество и Славица Јанешлиева, Оливер Мусовиќ, Ирена Јажева со завршна изложба под покровителство на ИКОН Институт отворено општество, фондација Про-хелвеција, Обединети Нации и Амбасада на кралство Холандија во Скопје, Македонија, простори на ДЛУМ. отвара и своја галерија под името Жанета Р.С. АРТИСТ во Скопје каде се изложени текстилните уникати и графички.
- 2002 излага со графика на "Зимскиот салон" во Музејот на современа уметност во Скопје, Македонија. Уште една изложба на ДЛУМ 48-ма годишна изложба во Музејот на град Скопје.
- 2002 меѓународна изложба за прв пат во Велес на I-во Меѓународно биенале на мала графика, Графички круг, Ликовен салон, во Народниот Музеј.
- 2002 повторно "Модест", Скопски Саем со колекција Rose World со уникати исклучиво

- Sofia, Bulgaria at the 3rd triennial in graphic art with 3 works- graphic paintings.
- 2001 participant at the graphic workshop "Suva Iгла" led by Dimitar Malidanov where Slavica Janeslieva, Oliver Musovik, Irena Jazeva with a final exhibition sponsored by IKON Institute Open Society, Pro-helvacija foundation, United Nations and the Embassy of the Holland Kingdom in Skopje, Macedonia at the DLUM exhibiting rooms participate as well.
- 2001 opens her own gallery named Zaneta R.S. ARTIST in Skopje where her unique textile and graphic work is exhibited.
- 2002 exhibits with graphic work at the "Zimskiot Salon" in the Museum of Contemporary Art in Skopje, Macedonia. Another DLUM exhibition 48th annual exhibition at the Museum of the City of Skopje.
- 2002 first international exhibition in Veles at the 1st biennial of small graphic art, graphic circle, fine art salon, at the National Museum.
- 2002 "Modest" again Skopje Fair with the Rose World collection of silk unique textiles, where she wins a Golden Plaque Biljana for solo authors.
- 2002 first time at Fashion Week under the motto Why Not Saraevo, Bosna and Herzegovina in the "Dom na Armija" together with the Macedonian designers Vaska Dudin and Jasmina Drakul on a special Evening of Macedonian Designers with the collection Rose World. Among other foreign designers Alviero Martini too.
- 2002 first time at the 1st Fashion Week in Skopje Macedonia, 1st fashion week at the Holiday Inn, Qworum models with international participants.
- 2002 Is invited with the Academy of Fine Arts Skopje by the Hudozest Academy in Veliko Trnovo, Bulgaria and with recommendation by Dimitar Malidanov, Zaneta is a participant at the 11 International Graphic Art Colony, small format, where the work is done within the academy itself, while as the ending of the colony is marked with an exhibition of the participants in the exhibiting halls of the gallery in Veliko Trnovo together with Rumen Necev, Mihajlo Kosev, Natasa Atanasova, Orlin Cuhovski, Ratko Spasov.
- 2002 second solo exhibition which is particularly important and captures a period of 20 years of graphic art work of specific value and never easy, nor simple, which needs ideal working facilities, it

Graphikstudio -, Linolschnitt „Räumliche Metamorphosen“

- 2001 auch Teilnahme an der Skopjer Modemesse „Modest“ mit der Kollektion „New Age“, die neue Anforderungen im Bereich der unikatentextilherstellung - Seide und Leinen - stellt, für erfolgreichen Auftritt Erwerb der Auszeichnung „Biljana“
- 2001 Teilnahme am Graphik-Workshop „Trockene Nadel“ mit Slavica Janeslieva, Oliver Musovi und Irena Jazeva unter der Leitung von Dimitar Malidanov, abschließende Ausstellung in den Räumlichkeiten der DLUM, Mazedonien, unter der Schirmherrschaft von ICON, Institut Offene Gesellschaft, Stiftung Pro-Helvetia, UN, Botschaft des Königreichs Niederlande in Skopje
- 2001 Eröffnung ihrer eigenen Galerie unter dem Namen Zaneta R.S. ARTIST in Skopje, in der ihre Textilunikate und Graphiken ausgestellt sind.
- 2002 Ausstellung einer Graphik des „Wintersalons“ im Museum für Zeitgenössische Kunst in Skopje, Mazedonien, auf der 48. Ausstellung der DLUM im Museum der Stadt Skopje
- 2002 internationale Ausstellung zum ersten Mal in Veles auf dem ersten internationalen Biennale von Kleingraphik, Graphischer Kreis, Kunstsalon im Nationalmuseum
- 2002 erneute Teilnahme an der Skopjer Modemesse „Modest“ mit der Kollektion „Rose World“ mit Unikaten ausschließlich aus Seide, Verleihung der Goldenen Plakette für selbstständige Autoren „Biljana“
- 2002 zum ersten Mal Teilnahme an der Fashion Week unter dem Motto „Why not“ in Sarajevo, Bosnien und Herzegowina; im Haus der Armee gemeinsame Vorstellung der Kollektion „Rose World“ auf einem speziellen Abend der makedonischen Designer mit den makedonischen Designern Vaska Dunin und Jasmina Drakul; unter anderen ausländischen Modedesignern ist Alviero Martini
- 2002 zum ersten Mal Veranstaltung der I Fashion Week in Skopje, Mazedonien; erste Modewoche im Holiday Inn, Qworum models mit internationaler Besetzung
- 2002 auf Einladung der Hudozestvena Kunstakademie in Veliko Trnovo, Bulgarien, an die Fakultät für Bildende Künste in Skopje nimmt Zaneta Radevska Spirovska auf Empfehlung von

- во свила, за која е добитник на Златна плакета Билјана за самостојни автори.
- 2002** за прв пат на Fashion Week модна недела под мотото Why Not Сараево, Босна и Херцеговина, во Дом на Армија заедно со Македонските креаторки Васка Дудин и Јасмина Дракул на специјална вечер на Македонските креатори со колекцијата Rose World. Помеѓу останатите странски креатори и Алвиеро Мартини.
- 2002** за прв пат I Fashion Week во Скопје Македонија, I-ва модна недела во Holiday Inn, Qworum models со меѓународни учесници.
- 2002** на покана до Факултетот за Ликовна Уметност Скопје од Художествената Академија на Велико Трново Бугарија по препорака на Димитар Малиданов, Жанета е учесник на II-та Меѓународна колонија на графика, мал формат, каде се работи на самата Академија, а завршетокот на колонијата се одбележува со изложба на учесниците во Изложбените сали на галеријата во Велико Трново заедно со Румен Нечев, Михајло Косев, Наташа Атанасова, Орлин Чуховски, Радко Спасов.
- 2002** втора самостојна изложба која е посебно значајна и опфаќа период од 20 години работа на графиката како спецификум кој не е ни малку лесен, ни едноставен, а бара и идеални услови за работа, одржана во Центарот за култура и информации во Скопје, каде изложува графика, цртеж и колажи во повеќе графички техники линогравури, сува игла, акватинта, офорт, комбинирани техники
- 2002** заедно со ќерката Дијана која ќе престојува во Германија наредните три години на балетско усовршување ќе ја прати поради неполнолетност во Ердинг, Баварија.

ПРИВАТНИ СТУДИСКИ ПАТУВАЊА

Италија, Германија, Франција, Шведска, Австрија, Бугарија, Турција, Грција

takes place at the Center of Culture and Information in Skopje, where she exhibits graphic prints, drawings and a collage of more techniques, linocut, suva igla, aquatinta, ofort, combined techniques.

- 2002** accompanies her juvenile daughter Dijana who would be staying in Germany for the next three years to improve ballet skills in Erding, Bayern.

PRIVATE STUDY TRIPS

Italy, Germany, France, Sweden, Austria, Bulgaria, Turkey, Greece

INTERNATIONAL EXHIBITIONS

- 2002** Veles, Macedonia, 1st International biennial in small graphic art, graphic circle, fine art salon, National Museum-Veles, March- April
- 2001** Sofia, Bulgaria, third international triennial of graphic art
- 2001** Skopje, Macedonia Graphic workshop, Suva Igla, ICON Institute Open Society, foundation Pro-Helvecija, United Nations and the Embassy of the Holland Kingdom
- 2000** Racibroz, Poland, gallery "ZYHDI" third international biennial of graphic art, drawings, painting, small format and ex-libris
- 2000** Bitola, Macedonia, third international graphic art triennial, Institution, Museum and Gallery

SOLO EXHIBITIONS:

- 2000** Skopje, Cultural Informative Center KIC, Macedonia 1982-2002 20 years of creative work
- 2002** Skopje, Macedonia, Museum of the City of Skopje, March 2001, "Spatial Metamorphoses" – open graphic studio

GROUP EXHIBITIONS:

- 1982-1985** Skopje, Final students exhibitions at FLU.
- 1983** Sarajevo, graphic art exhibition of the Yugoslav fine art academy students, House of Associate Creative Works
- 1986** Skopje, Graduates '85. Second generation FLUS, Center of Culture and Information
- 1986** Nov Belgrad, an exhibition by the first and second generation of FLU from Skopje, at the

Dimitar Malidanov an der II. Internationalen Graphik-Kolonie, Kleinformat, teil, die an der Akademie durchgeführt wird; Ende der Kolonie kulminiert mit einer Ausstellung aller Teilnehmer u.a. Rumen Necev, Mihajlo Kosev, Orlin Cuhovski, Radko Spasov, Natasa Atanasova in den Ausstellungsräumen der Galerie in Veliko Trnovo

- 2002** zweite selbstständige und besonders bedeutende Ausstellung von Graphiken, Zeichnungen und Collagen in verschiedenen Graphiktechniken: Linolgravur, trockene Nadel, Aquatinta, Offort, kombinierte Techniken im Kultur- und Informationszentrum in Skopje, Darstellung des 20-jährigen Zeitraumes graphischer Tätigkeit als ein nicht sehr einfaches Spezifikum, das besondere Arbeitsbedingungen erfordert
- 2002** Begleitung ihrer minderjährigen Tochter Diana bei ihrem dreijährigen Ballett-Studienaufenthalt in Erding, Bayern, Deutschland

PRIVATE STUDIENREISEN

Italien, Deutschland, Frankreich, Schweden, Österreich, Bulgarien, Türkei, Griechenland

INTERNATIONALE AUSSTELLUNGEN:

- 2002** Veles, Makedonien, 1. Internationales Biennale der Kleingraphik, Graphikkreis, Kunstsalon, Nationalmuseum – Veles, März-April
- 2001** Sofia, Bulgarien, 3. Internationales Triennale der Graphik
- 2001** Skopje, Mazedonien, Graphik-Workshop „Trockene Nadel“, ICON Institut Offene Gesellschaft, Stiftung Pro-Helvetia, UN, Botschaft des Königreichs der Niederlande
- 2000** Racibórz, Polnische Galerie „ZYHDI“ 3. Internationales Biennale der Graphik, Zeichnung, Malerei, Kleinformat und ex-libris
- 2000** Bitola, Mazedonien, 3. Internationales Triennale der Graphik, Institut, Museum und Galerie

SELBSTSTÄNDIGE AUSSTELLUNGEN:

- 2002** Skopje, Kultur- und Informationszentrum KIC, Mazedonien 1982-2002, 20-jähriges Lebenswerk
- 2001** Skopje, Makedonija, Museum der Stadt Skopje,

МЕЃУНАРОДНИ ИЗЛОЖБИ

- 2002 год. Велес, Македонија, I-во Меѓународно Биенале на мала графика, Графички круг, Ликовен салон, Народен Музеј - Велес, март-април
- 2001 год. Софија, Бугарија, 3-то Меѓународно триенале на графика
- 2001 год. Скопје, Македонија Графичка работилница, Сува Игла, ICON Институт Отворено Општество, фондација Про-Хелведија, Обединети Нации и Амбасада на Кралство Холандија
- 2000 год. Рачиборз, Полска, галерија "ZYNDI" III-то Меѓународно биенале на графика, цртеж, сликарство, мал формат и екслибрис
- 2000 год. Битола, Македонија, III-то Меѓународно графичко триенале, Завод, Музеј и Галерија

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ:

- 2002 год. Скопје, Културно информативен Центар КИЦ, Македонија 1982-2002 20 години творештво
- 2001 год. Скопје, Македонија, Музеј на Град Скопје, Март 2001, "Просторни Метаморфози" - Отворено графичко студио

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ:

- 1982-1985 год. Скопје, Завршни студентски изложби на ФЛУ.
- 1984 год. Сараево, Изложба на графика на студентите од Југословенските ликовни академии, Дом на друшвени творештва
- 1986 год. Скопје, Дипломци '85, Втората генерација ФЛУС, Центар за култура и информации
- 1986 год. Нов Београд, Изложба на првата и втората генерација на ФЛУ од Скопје, во Домот на културата Студентски град.
- 1986 год. Скопје, XLI годишна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија.
- 1987 год. Скопје, VI -ти Зимски салон ДЛУМ, Уметничка галерија, Даут пашин - Амам
- 1997 год. Скопје, Јубилејна изложба на ДЛУМ -

House of Culture, Students Town.

- 1986 Skopje, XLI annual exhibition of DLUM, Art Gallery
- 1987 Skopje, VI Winter Salon DLUM, Art Gallery, Daut Pashin Amam
- 1997 Skopje Jubilee DLUM- 50 years 1946-1996 exhibition
- 1997 Skopje, DLUM "Drawing" NUB "Sv.Kliment Ohridski", Kumanovo Art Gallery Stip, Museum and Institution
- 1998 Skopje, 29th graphic art exhibition of DLUM, NUB "Sv.Kliment Ohridski", Kumanovo, Art Gallery Stip, Museum and Institution.
- 1998 Skopje DLUM "Drawing" NUB "Sv.Kliment Ohridski" Kumanovo, Art Gallery Stip, Museum and Institution.
- 1999 Skopje, DLUM Graphic art '99 NUB "Sv.Kliment Ohridski" Kumanovo, Art Gallery Stip, Museum and Institution.
- 1999 Skopje, 46 Annual DLUM exhibition, Art Gallery - Daut Pashin Amam
- 2000 Skopje, 25th DLUM exhibition-drawing NUB "Sv.Kliment Ohridski"
- 2000 Skopje February/March graphic art exhibition of DLUM, NUB "Sv.Kliment Ohridski", Kumanovo, Art Gallery Stip, Museum and Institution.
- 2000 Skopje DLUM "graphic art 2000" May/June/July NUB "Sv.Kliment Ohridski", Museum and Institution- Stip Art Gallery- Kumanovo
- 2001 Skopje, Macedonia, Center of Culture and Information, small format
- 2002 Skopje, Macedonia, 48th annual DLUM exhibition, Museum of the City of Skopje
- 2002 Skopje, Macedonia, "Winter Salon", Museum of Contemporary Art
- 2002 Skopje DLUM "graphic art 2002", NUB "Sv.Kliment Ohridski", Museum and Institution- Stip Art Gallery- Kumanovo

März 2001, „Räumliche Metamorphosen“ – Offenes Graphik-Studio

GRUPPENAUSSTELLUNGEN:

- 1982-1985 Skopje, Absolventen-Ausstellungen der Fakultät für Bildende Künste
- 1984 Sarajevo, Graphikausstellung der Studenten der jugoslawischen Kunstakademien, Haus der gesellschaftlichen Kunstwerke
- 1986 Skopje, Absolventen '85, Zweite Generation der Fakultät für Bildende Künste, Kultur- und Informationszentrum
- 1986 Neues Belgrad, Ausstellung der ersten und zweiten Generation der Studenten der Fakultät für Bildende Künste im Haus der Kultur, Studentenstadt
- 1986 Skopje, XLI Jahresausstellung der DLUM, Kunstgalerie „Daut Pašin Amam“
- 1987 Skopje, 50-jährige Jubiläumsausstellung der DLUM – 1946-1996
- 1997 Skopje, DLUM „Zeichnung“ Kumanovo Kunstgalerie Stip, Museum und Institut
- 1997 Skopje, 28. Graphikausstellung der DLUM, NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Kumanovo, Kunstgalerie Stip, Museum und Institut
- 1998 Skopje, 29. Graphikausstellung der DLUM, NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Kumanovo, Kunstgalerie Stip, Museum und Institut
- 1998 Skopje, DLUM, „Zeichnung“ NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Kumanovo, Kunstgalerie Stip, Museum und Institut
- 1999 Skopje, DLUM Graphik '99 NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Kumanovo, Kunstgalerie Stip, Museum und Institut
- 1999 Skopje, DLUM, „Zeichnung“ NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Kumanovo, Kunstgalerie Stip, Museum und Institut
- 1999 Skopje, 46. Jahresausstellung der DLUM, Kunstgalerie „Daut Pašin Amam“
- 2000 Skopje, 25. Ausstellung der DLUM, „Zeichnung“ NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Februar/ März Kunstgalerie - Kumanovo, Museum und Institut - Stip,
- 2000 Skopje, DLUM, „Graphik 2000“ Mai/Juni/Juli 2000, NUB „Hil. Kliment Ohridski“, Museum und Institut - Stip, Kunstgalerie – Kumanovo
- 2001 Skopje, Mazedonien, 48. Jahresausstellung der

50 години 1946-1996 год.

- 1997** год Скопје, ДЛУМ "Цртеж" НУБ "Св. Климент Охридски", Куманово, Уметничка галерија Штип, Музеј и завод.
- 1997** год. Скопје, 28 - ма графичка изложба на ДЛУМ, НУБ "Св. Климент Охридски", Куманово, Уметничка галерија Штип, Музеј и Завод.
- 1998** год. Скопје, 29-та графичка изложба на ДЛУМ, НУБ "Св.Климент Охридски", Куманово, Уметничка галерија Штип, Музеј и Завод.
- 1998** год. Скопје, ДЛУМ "Цртеж" НУБ "Св.Климент Охридски", Куманово, Уметничка галерија Штип, Музеј и Завод.
- 1999** год. Скопје, ДЛУМ Графика'99 НУБ "Св.Климент Охридски" Куманово, Уметничка галерија Штип, Музеј и Завод.
- 1999** год. Скопје, ДЛУМ "Цртеж" НУБ "Св.Климент Охридски", Куманово, Уметничка галерија Штип, Музеј и Завод.
- 1999** год. Скопје, 46 Годишна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија - Даут Пашин Амам
- 2000** год. Скопје, 25-та изложба ДЛУМ - цртеж НУБ "Св. Климент Охридски", Февруари/ Март Уметничка Галерија - Куманово, Музеј и Завод - Штип
- 2000** год. Скопје, ДЛУМ "Графика 2000" Мај / Јуни / Јули 2000, НУБ "Св. Климент Охридски", Музеј и Завод - Штип, Уметничка Галерија - Куманово
- 2001** год. Скопје, Македонија, Центар за култура и информации, мал формат
- 2002** год. Скопје, Македонија, 48-ма годишна изложба на ДЛУМ, Музеј на град Скопје
- 2002** год. - Скопје, Македонија, "Зимски салон", Музеј на современа уметност
- 2002** Скопје, Македонија "33 графичка изложба на ДЛУМ", НУБ "Св. Климент Охридски", Уметничка Галерија - Куманово, Музеј и Завод - Штип

НАГРАДИ И БЛАГОДАРНИЦИ

- 2002** - Откупна награда на НУБ "Св.Климент Охридски" за графика, 33-та графичка

AWARDS AND HONORS

- 2002** Golden plaque Biljana for solo authors, Skopje Fair, Skopje, Macedonia
- 2001** Biljana Honor for a successful participation at the Skopje Fair, Skopje Macedonia
- 2000** Golden plaque Biljana for solo stylists from the Skopje Fair, Skopje, Macedonia

ART COLONIES

- 2002** Veliko Trnovo, Bulgaria, international colony of graphic art small format, exhibit halls

FASHION SHOWS

- 1984-1985** Skopje, Macedonia graduating fashion show of the graduate designers at the Academy of Fine Arts, Skopje held at the yard of Suli-An, Skopje.
- 1986-1991** Modest fashion shows - Skopje in 1987, fashion shows of the Zagreb Largefair and Belgrade fair of fashion with Teteks-Tetovo
- 1988-1991** Participant in the Teteks-fashion shows at the Universal Hall in Skopje
- 2000** Modest 2000 Skopje Fair with the collection "Natura Univerzum" with solo stylists.
- 2001** Modest 2001- Skopje Fair with the collection NewAge with solo stylists
- 2002** Modest 2002- Skopje Fair with the collection Rose World with solo authors
- 2002** Saraevo, BiH, Fashion Week, Why Not, "Dom na Armija", Evening of Macedonian Designers
- 2002** Skopje, Macedonia, 1st fashion week, Qworum Models, Holiday Inn, Evening of Macedonian Designers.

DLUM, Museum der Stadt Skopje

- 2002** Skopje, Mazedonien, „Wintersalon“, Museum der zeitgenössischen Kunst
- 2000** Skopje, DLUM, „Graphik 2002“ Mai/Juni/Juli 2000, NUB „Hl. Kliment Ohridski“, Museum und Institut - Štip, Kunstgalerie – Kumanovo

PREISE UND AUSZEICHNUNGEN

- 2002** Goldene Plakette für selbstständige Autoren „Biljana“, Skopje Messe, Skopje, Mazedonien
- 2001** Auszeichnung „Biljana“ für einen erfolgreichen Auftritt auf der Skopje Messe, Skopje, Mazedonien
- 2000** Goldene Plakette für selbstständige Stilisten „Biljana“, Skopje Messe, Skopje, Mazedonien

KUNSTKOLONIEN

- 2002** Veliko Trnovo, Bulgarien, zweite internationale Kolonie der Graphik, Kleinformat, Ausstellungsräume

MODENSCHAU

- 1984-1985** Skopje, Mazedonien, Modenschau der Modedesign-Absolventen an der Fakultät für Bildende Künste in Skopje, im Hofe des Suli-An in Skopje
- 1986-1991** «Modest»-Modenschau in Skopje, seit 1987 Modenschau an der Zagreber und Belgrader Modemesse mit den Exponaten von Teteks-Tetovo
- 1988-1991** Teilnehmerin an der Modenschau von Teteks im Allzwecksaal in Skopje
- 2000** Modest 2000 – Skopje Messe mit der Kollektion «Natura Universum» mit selbstständigen Stilisten.
- 2001** Modest 2001 mit der Kollektion «New Age» mit selbstständigen Stilisten.
- 2002** Modest – 2002 Skopje Messe mit der Kollektion «Rose World» mit selbstständigen Autoren.
- 2002** Sarajevo, Bosnien und Herzegowina, Fashion Week, Why not, Haus der Armee, Abend der mazedonischen Künstler
- 2002** Skopje, Mazedonien, 1 Fashion Week, Qworum models, Holiday Inn, Abend der mazedonischen Künstler

- изложба на ДЛУМ, Скопје, Македонија
2002 - Златна плакета Билјана за самостојни автори, Скопски Саем, Скопје, Македонија
2001 - Благодарница Билјана за успешен настап од Скопски Саем, Скопје Македонија
2000 - Златна плакета Билјана за самостојни стилисти од Скопски Саем, Скопје Македонија

ЛИКОВНИ КОЛОНИИ

- 2002** - Велико Трново, Бугарија, II-ро меѓународна колонија на графика мал формат, Изложбени сали

МОДНИ РЕВИИ

- 1985-1985** Скопје, Македонија завршна модна ревија на дипломирани креатори при Факултетот за Ликовни уметности, Скопје одржана во дворот на Сули-Ан, Скопје.
1986-1991 Ревии на Модест-Скопје од 1987-ма година, ревиите на Загребскиот велесаем и Белградскиот саем на мода со Тетекс-Тетово
1988-1991 Учесник на Тетекс-овите ревиите во Универзална Сала-Скопје.
2000 Модест 2000 - Скопски Саем со колекцијата "Натура Универзум" со самостојни стилисти.
2001 Модест 2001-Скопски Саем со колекцијата New Age со самостојни стилисти.
2002 Модест 2002-Скопски Саем со колекцијата Rose World со самостојни автори.
2002 Сараево, БиХ, Fashion Week, Why Not, Дом на армија, Вечер на македонски креатори
2002 Скопје, Македонија, I Fashion week, Qworum models, Holiday Inn Вечер на македонски креатори

ПРОЕКТИ:

- 2001-2002** "ДАВИНА" природна минерална вода од околината на древниот извор Чучер, Визбегово Скопје, Идејно решение за шише и етикета графички дизајн

PROJECTS:

- 2001-2002** "Davina" natural mineral water from the ancient spring of Cucer, Vizbegovo, Skopje, graphic design of bottle and etiquette.

PROJEKTE

- 2001-2002** «DAVINA» natürliches Mineralwasser aus der berühmten Quelle uer in Vizbegovo bei Skopje, Graphikdesign für Flaschenform und -etikette

Изложбата и каталогот се реализирани со помош:



Министерството за култура на Р. Македонија

КОМПРАД ХОЛИДЕЈ - Скопје

КОМПРАД - ДАВИНА - Скопје

ISBN 9989-802-79-3

